

bewello

Product Nr. BW2042

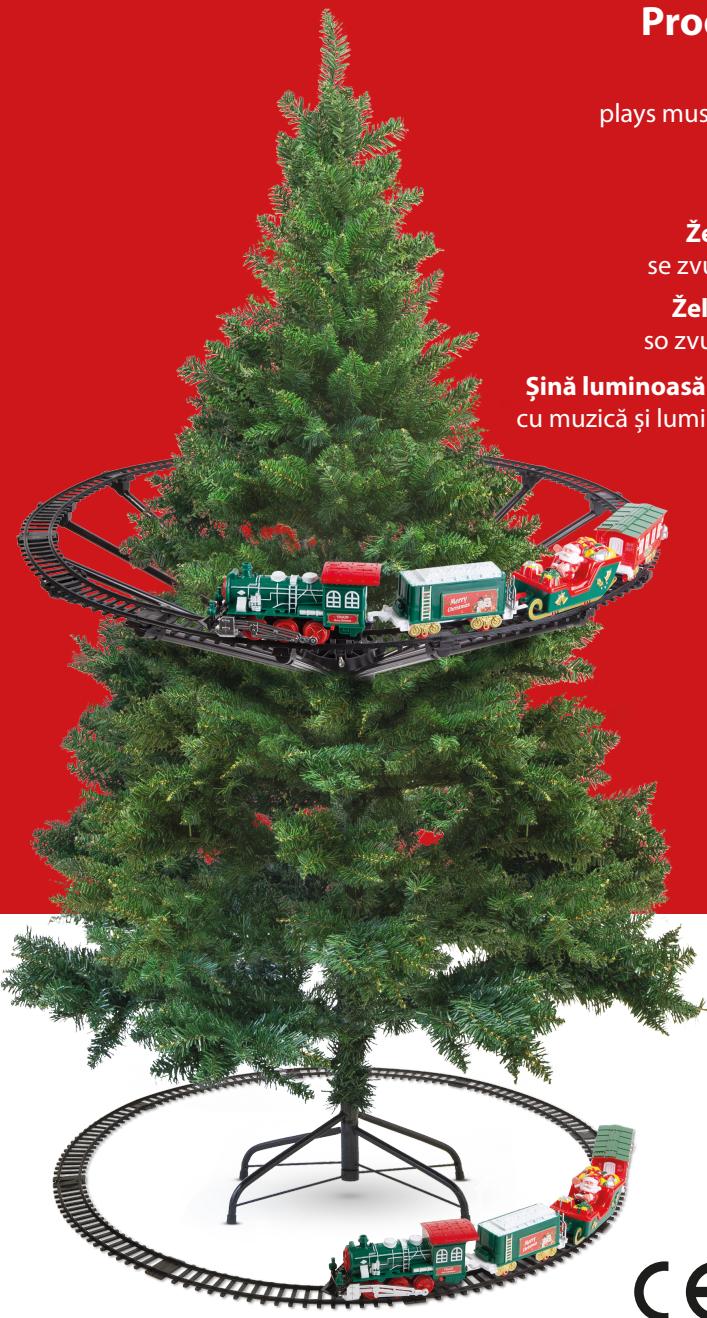
Christmas tree train
plays music, lights - battery operated

Karácsonya kisvasút
zenél, világít - elemes

Železnice na vánoční strom
se zvukem a světlem - na baterie

Železnica na vianočný strom
so zvukom a svetlom - na batérie

Șină luminoasă pentru bradul de Crăciun
cu muzică și lumini - funcționează cu baterie



Christmas tree train - plays music, lights - battery operated

EN

Make your Christmas tree unique and special with this tree-mounted train. You can fasten the train rails to any pole, trunk, pine with a clamping device. The locomotive lights up, rumbles, a magical experience for the whole family as it disappears among the ornaments of the pine tree, pulling the wagons and Santa's sleigh. Assembly does not require expertise, can be assembled in a few minutes, the 2 batteries ensure long-lasting operation. It can even be used around the Christmas tree base without the mounting structure fitted.

- Special Christmas train
- Unique Christmas tree decoration
- Light and sound effect
- Santa figure
- Shiny, ornate locomotive
- Wireless, battery operation

Power supply: 2 x AA 1.5 V battery (not included)

Light: red / blue LED

Sound effect: christmas tunes

Installation diameter (pole): 3 - 7 cm

Track diameter: Ø80 cm

Number of wagons: 3 pcs + locomotive

Train size: 60 x 8 x 5 cm

Protection: IP20

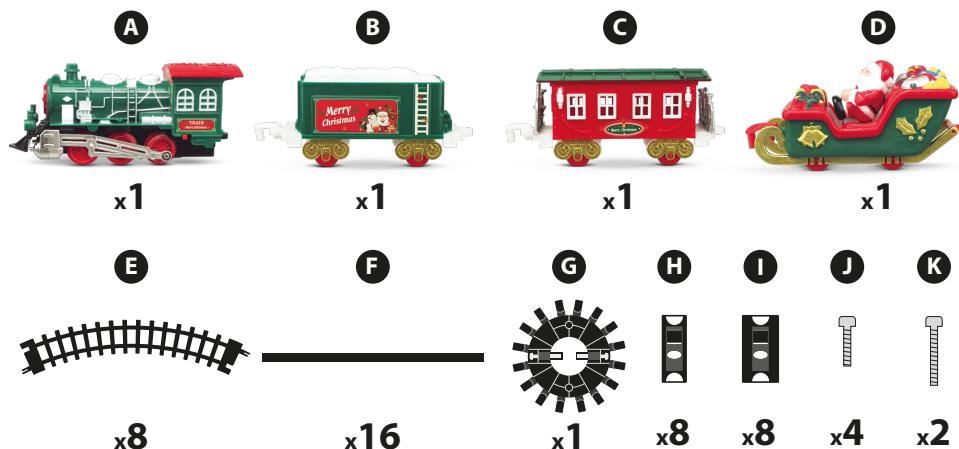
Material: plastic

PACKAGE CONTENTS

A - Locomotive	G - Clamping bracket
B - Coal wagon	H - Track mount (narrow)
C - Passenger wagon	I - Track mount (wide)
D - Santa Claus sledge	J - Short screws
E - Rail track	K - Long screws
F - Support structure	

WARNINGS

1. The manufacturer and distributor are not responsible for damages resulting from incorrect assembly or improper use!
2. After assembly and fixing, check that no objects (Christmas tree decorations, pine branches etc.) prevent the train from moving on the track!
3. The railway set is not a toy! Keep away from children!
4. It may be used for decorative purposes only!
5. The product may not be disassembled or modified!
6. In the event of a malfunction, seek help from an electronics specialist.
7. If you do not use it for a long time, remove the batteries from the product!



ASSEMBLY

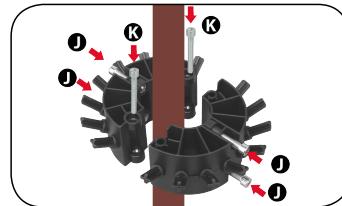
1. Insert batteries: Using an allen key, remove the locomotive top (A), which is also the battery compartment cover. You will find the screw next to the chimney. Insert 2 identical 1.5V AA batteries into the device. When inserting the batteries, pay attention to the correct polarity. After inserting the batteries, place the battery cover back on.

2. Check that the slide switch on the right side of the locomotive (A) is in the „OFF“ position. Use the hooks to connect the cars to the locomotive. (B-C-D)



3. Assemble the rail track (E) to make a continuous circular track. When connecting the rails, pay attention to the exact fit. If you want to use the product on the ground (around the Christmas tree), place the train cars on the track and turn on the product. If you want to attach the track to an artificial Christmas tree, put the finished track aside for a while while you assemble the bracket part.

4. Assemble the bracket for attaching to the trunk. Place the two halves of the clamping bracket (G) around the trunk of the tree and fit them together so that they snap together. At the connection points, fasten the rings using the 2 screws (K) included.

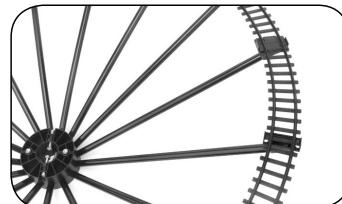


5. Fasten the bracket to the trunk of the artificial Christmas tree using the four short screws (J - 60 mm) provided. Tighten the opposite screws at the same time. Tighten the screws firmly, but do not overtighten, pay attention to the integrity of the plastic elements. Check that the bracket cannot move from the trunk.

6. Now attach the bracket and track connecting arms (F). Fit the elements to the appropriate part of the ring from above, with the arms pointing up and out, ready to receive the previously assembled track. Once all 16 arms are attached, place the track mount (H and I) on the ends of the arms. Attention! Be sure to use a wide (I) rail mount at the connection of the rails and a narrow one (H) at the middle of the rails!



7. Place the track on top of the arms and snap the crossties under the mounting tabs at the top of the arms.



8. Place the train cars on the track, make sure all wheels are on top of the track, then switch on the locomotive. During the first few laps, stay close to the train as a precaution to avoid possible falls.

Karácsonya kisvasút - zenél, világít - elemes

HU

Tegye egyediv és különlegessé karácsonyfáját ezzel a karácsonyfára szerelhető kisvasúttal. A vonatsínek szorítószerkezettel rögzítheti bármilyen rúdra, fatörzsre, műfenyőre. A mozdony világít, zenél, varázslatos élményt nyújt az egész családnak, ahogy eltűnik a fenyőfa díszei között a vagonokat és a Mikulás szánját húzva. Az összeszerelés nem igényel szakértelemet, pár perc alatt összerakható, a 2 db ceruzaelem hosszantartó működést biztosít. A rögzítő szerkezet felszerelése nélkül akár a karácsonyfatalp körül is használható.

- Különleges karácsonyi kisvasút
- Mikulás figurával
- Egyedi karácsonyfadísz
- Csillag, díszes vonatszerelvény
- Fény- és hanghatás
- Vezetékmentes, elemes működés

Energiaforrás: 2 x AA 1.5 V elem (nem tartozék)

Fény: piros / kék LED

Hangok: karácsonyi dallam

Telepítési átmérő (rúd): 3 - 7 cm

Sínpálya átmérője: Ø80 cm

Vonatkocsik száma: 3 db + mozdony

Vonat mérete: 60 x 8 x 5 cm

Védelem: IP20

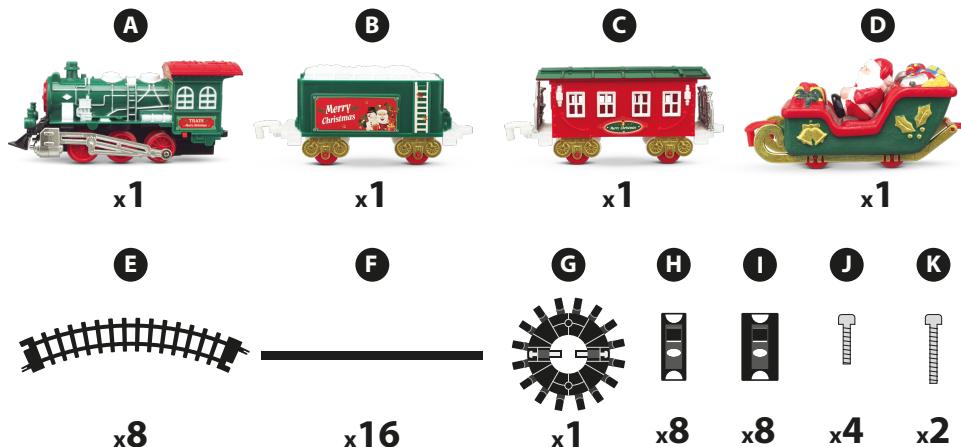
Anyaga: műanyag

ALKOTÓELEMEK

A - Mozdony	G - Szórítókonzol
B - Szeneskoci	H - Sín rögzítő (keskeny)
C - Utaskoci	I - Sín rögzítő (széles)
D - Mikulássán	J - Rövid csavarok
E - Vasúti sín	K - Hosszú csavarok
F - Tartószerkezet	

FIGYELMEZTETÉSEK

1. A helytelen összeszerelésből vagy nem rendeltetésszerű használatból eredő károkért a gyártó és forgalmazó felelősséget nem vállal!
2. Összeszerelést és rögzítést követően ellenőrizze, hogy semmilyen tárgy (karácsonyfadísz, fenyőág...) nem akadályozza a vonatot a pályán történő mozgásában!
3. A vasút szett nem játék! Gyermekktől távol tartandó!
4. Kizárolag dekorációs célokra szabad használni!
5. A termékét szétszedni, módosítani tilos!
6. Esetleges meghibásodás esetén kérjen segítséget elektronikai szakembertől.
7. Ha hosszabb ideig nem használja, távolítsa el az elemeket a termékből!



ÖSSZESZERELÉS

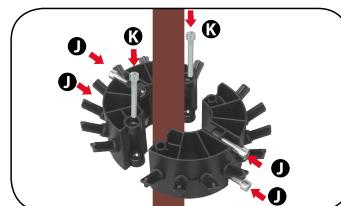
1. Elemek behelyezése: Egy csillagfejű csavarhúzó segítségével távolítsa el a mozdony (A) tetejét, amely egyben az elemtártó fedele is. A csavart a kémény mellett találja. Helyezzen a készülékbe 2 db egyforma 1.5 V-os AA elemet. Az elemek behelyezésénél ügyeljen a helyes polaritásra. Az elemek behelyezését követően szerelje vissza az elemtártó fedelét.

2. Ellenőrizze, hogy a mozdony (A) jobb oldalán a tolókapcsoló „OFF” állásban áll. A kampók segítségével csatlakoztassa a kocsikat a mozdonyhoz. (B-C-D)



3. Állítsa össze a sínpályát (E), hogy egy egybefüggő körpályát kapjon. A sínek csatlakoztatásánál figyeljen a pontos illeszkedésre. Ha a földön (a karácsonya körül) kívánja használni a terméket, akkor helyezze a vasúti kocsikat a sínré és kapcsolja be a terméket. Ha műfenyőre kívánja rögzíteni a sínpályát, a kész vasútpályát tegye félre egy kis időre, amíg a konzolról összeállítja.

4. Szerelje össze a törzs rögzítésére szolgáló konzolt! Helyezze a két fél elemből álló rögzítőgyűrűt (G) a fa törzse köré és illessze össze, úgy hogy azok összepattanjanak. A kapcsolódási pontoknál a tartozék 2 db csavar (K) segítségével rögzítse a gyűrűket.

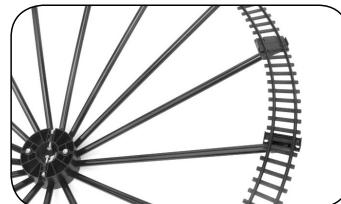


5. A tartozék négy rövid csavar (J - 60 mm) segítségével rögzítse a konzolt a műfenyő törzsére. Az egymással szemben lévő csavarokat egyszerre tekerje be. A csavarokat erősen húzza meg, de ne húzza túl, ügyeljen a műanyag elemek épsségére. Ellenőrizze, hogy a konzol nem tud elmozdulni a törzsről.

6. Most rögzítse a konzolt és a sínpályát összekötő karokat (F). Az elemeket fentről illessze a gyűrű megfelelő részére, úgy, hogy a karok felfelé és kifelé álljanak, készen a korábban összerakott sínpályá fogadására. Ha minden a 16 kart rögzítette, helyezze a karok végére sínrögzítőket (H és I). Figyelem! Ügyeljen arra, hogy a sínek csatlakozásához futó karoknál széles (I) sínrögzítőt használjon, a sínközeprekre eső karoknál pedig keskenyet (H)!



7. Helyezze a sínpályát a karok tetejére és pattintsa a talpfákat a karok tetején lévő rögzítőfül alá.



8. Rakja a vonatkocsikat a pályára, figyeljen, hogy minden kerék a sín tetején legyen, majd kapcsolja be a mozdonyt. Az első néhány kör alkalmával elővigyázatosságból tartózkodjon a vonatszerelvénny közelében az esetleges leesések elkerülése érdekében.

Železnice na vánoční strom - se zvukem a světlem - na baterie

CZ

Ozdrobe jedinečné Váš vánoční stromek s touto železnicí, kterou můžete namontovat na umělý vánoční strom. Vláčkové kolejnice můžete pomocí upínací nosné konstrukce upevnit na jakoukoli tyč, kmen stromu nebo umělý strom. Lokomotiva svítí, vydává zvuky, magický zážitek pro celou rodinu, jak se vláček ztrácí s vagony a mikulášem mezi ozdobami vánočního stromu. Montáž nevyžaduje odborné znalosti, můžete jej složit za několik minut, 2 tužkové baterie zajišťují dlouhodobý provoz. Dá se dokonce použít kolem podstavce vánočního stromku bez namontování montážní konstrukce.

- Výjimečný vánoční vláček
- Figurka Mikuláše
- Jedinečná vánoční ozdoba
- Lesklá, efektní vlaková souprava
- Světelny a zvukový efekt
- Bezdrátové, provoz na baterie

Zdroj energie: 2 x AA 1.5 V baterie (nejsou v balení)

Světlo: červené / modré LED

Zvuk: vánoční melodie

Instalační průměr (tyč): Ø3 - 7 cm

Průměr kolejí: Ø80 cm

Počet vagonů: 3 ks + lokomotiva

Rozměr vláčku: 60 x 8 x 5 cm

Třída ochrany: IP20

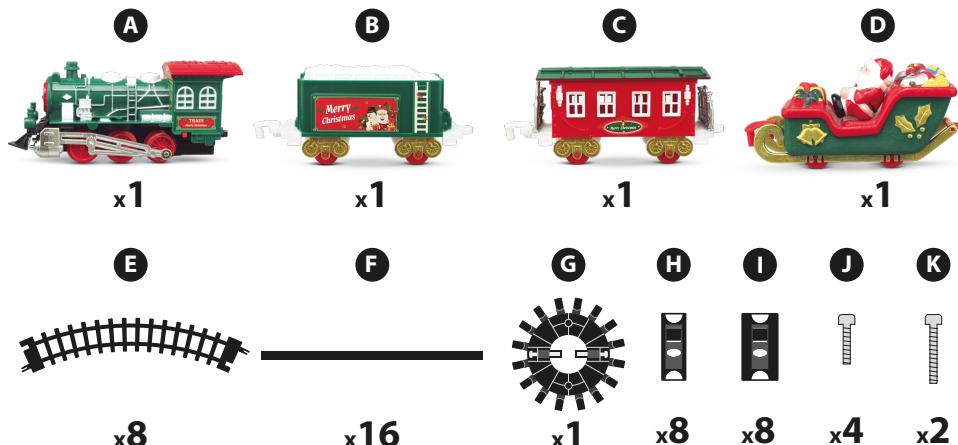
Materiál: plast

PACKAGE CONTENTS

- | | |
|-----------------------|----------------------------------|
| A - Lokomotiva | G - Upínací konzola |
| B - Vagon s uhlím | H - Upevňovače kolejnic (úzké) |
| C - Vagon pro osoby | I - Upevňovače kolejnic (široké) |
| D - Saně Mikuláše | J - Krátké šrouby |
| E - Železniční kolaje | K - Dlouhé šrouby |
| F - Nosná konstrukce | |

UPOZORNĚNÍ

1. Výrobce a distributor nepřebírá odpovědnost za škody způsobené nesprávnou montáží nebo nesprávným používáním!
2. Po složení a upevnění zkонтrolujte, zda žádné předměty (ozdoby na vánoční stromeček, větve stromu atd.) nebrání vlaku v pohybu po kolejích!
3. Železniční souprava není hračka! Uchovávejte mimo dosah dětí!
4. Může být použit pouze pro dekorativní účely!
5. Výrobek nerozebírejte ani neupravujte!
6. V případě poruchy vyhledejte pomoc odborníka na elektroniku.
7. Pokud výrobek nebudeste delší dobu používat, vyjměte z něj baterie!



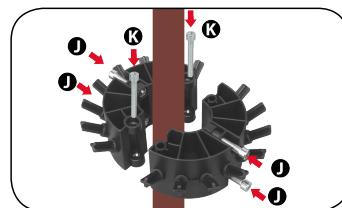
MONTÁŽ

1. Vložení baterií: Pomocí křížového šroubováku odstraňte vrchní část lokomotivy (A), která je zároveň krytem prostoru pro baterie. Šroub najdete vedle komína. Do zařízení vložte 2 stejné 1.5 V AA baterie. Při vkládání baterií dbejte na správnou polaritu. Po vložení baterií nasadte zpět kryt baterií.
2. Zkontrolujte, zda je posuvný vypínač na pravé straně lokomotivy (A) v poloze „OFF“. Pomocí háků připojte vagóny k lokomotivě. (B-C-D)



3. Sestavte dráhu (E), abyste vytvořili souvislou kruhovou dráhu. Při spojování kolejnic dbejte na přesné lícování. Chcete-li výrobek používat na zemi (kolem vánočního stromku), umístěte vagóny na kolejnice a zapněte výrobek. Chcete-li dráhu připevnit na umělý vánoční strom, odložte hotovou dráhu na chvíli stranou, než budete sestavovat část držáku.

4. Sestavte konzolu pro upevnění kmene. Umístěte dvě poloviny pojistného kroužku (G) kolem kmene stromu a připevněte je k sobě tak, aby do sebe zapadly. V místech připojení upevněte kroužky pomocí 2 přiložených šroubů (K).

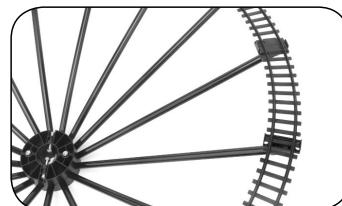


5. Pomocí čtyř dodaných krátkých šroubů (J - 60 mm) připevněte držák ke kmeni stromu. Současně utáhněte protilehlé šrouby. Šrouby pevně utáhněte, ale nepřetahujte, dbejte na celistvost plastových prvků. Zkontrolujte, zda se držák nemůže posunout z trupu.

6. Nyní připojte ramena (F) spojující držák a kolejnice. Nasadte prvky na příslušnou část kroužku shora, s rameny směřujícími nahoru a ven, připravené k přijetí drávy sestavené dráhy. Po připevnění všech 16 ramen umístěte na konci ramen upevňovací prvky kolejnic (H a I). Pozor! Ujistěte se, že ke spojení kolejnic použijete široký (I) upevňovací prvek kolejnice a úzký (H) na střed kolejnic!



7. Umístěte dráhu na horní část ramen a zaklapněte pražce pod montážní úchyty na horní straně ramen.



8. Umístěte vagóny na kolej, ujistěte se, že všechna kola jsou na kolejí, a pak zapněte lokomotivu. Během prvních kol se preventivně držte poblíž vlaku, abyste se vyhnuli možným pádům.

Železnica na vianočný strom - so zvukom a svetlom - na batérie

SK

Ozdrobejedinečné Váš vianočný stromček s touto železnicou, ktorú môžete namontovať na umelý vianočný strom. Vláčikové kolajnice môžete pomocou upínacej nosnej konštrukcie upevniť na akúkoľvek tyč, kmeň stromu alebo umelý strom. Lokomotíva svieti, vydáva zvuky, magický zážitok pre celú rodinu, ako sa vláčik stráca s vagónmi a mikulášom pomedzi ozdobami vianočného stromu. Montáž nevyžaduje odborné znalosti, môžete ho zložiť za niekolko minút, 2 ceruzkové batérie zabezpečujú dlhodobú prevádzku. Dá sa dokonca použiť okolo podstavca vianočného stromčeka bez namontovania montážnej konštrukcie.

- Výnimočný vianočný vláčik
- Jedinečná vianočná ozdoba
- Svetelný a zvukový efekt
- Figurka Mikuláša
- Lesklá, efektná vlaková súprava
- Bezdrôtové, prevádzka na batérie

Zdroj energie: 2 x AA 1.5 V batérie (nie sú v balení)

Svetlo: červené / modré LED

Zvuk: vianočná melódia

Inštalačný priemer (tyč): Ø3 - 7 cm

Priemer kolajie: Ø80 cm

Počet vagónov: 3 ks + lokomotíva

Rozmer vláčika: 60 x 8 x 5 cm

Trieda ochrany: IP20

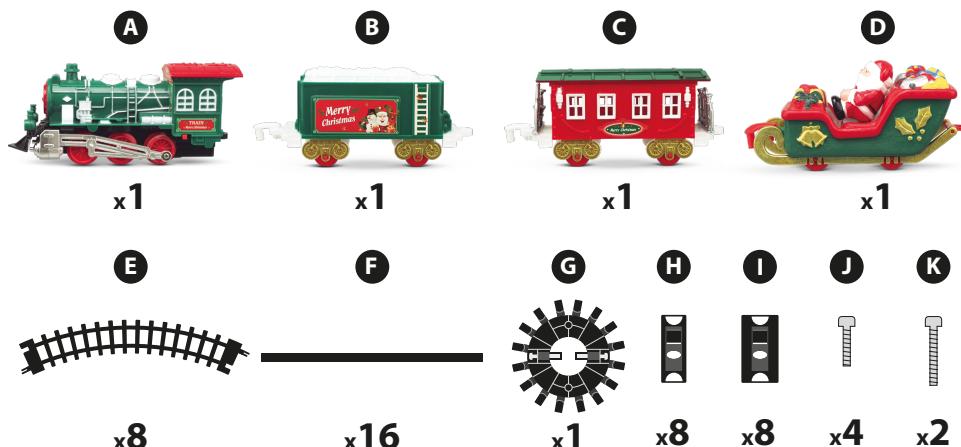
Materiál: plast

PACKAGE CONTENTS

- | | |
|-----------------------|-------------------------|
| A - Lokomotíva | G - Upínacia konzola |
| B - Vagón s uhlím | H - Upevňovače kolajníc |
| C - Vagón pre osoby | I - Upevňovače kolajníc |
| D - Sane Mikuláša | J - Krátke skrutky |
| E - Železničné kolaje | K - Dlhé skrutky |
| F - Nosná konštrukcia | |

UPOZORNENIA

1. Výrobca a distribútor nepreberá zodpovednosť za škody spôsobené nesprávnou montážou alebo nesprávnym používaním!
2. Po zložení a upevnení skontrolujte, či žiadne predmety (ozdoby na vianočný stromček, konáre stromu atď.) nebránia vlaku v pohybe po kolajoch!
3. Železničná súprava nie je hračka! Uchovávajte mimo dosahu detí!
4. Môže byť použitý len dekoratívne účely!
5. Výrobok nerobozberajte ani neupravujte!
6. V prípade poruchy vyhľadajte pomoc odborníka na elektroniku.
7. Ak výrobok nebudeš používať, vyberte z neho batérie!



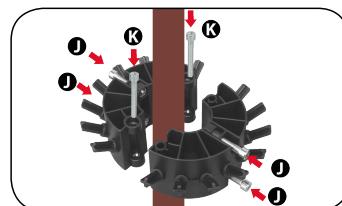
MONTÁŽ

1. Vloženie batérií: Pomocou krížového skrutkovača odstráňte vrchnú časť lokomotívy (A), ktorá je zároveň krytom priestoru pre batérie. Skrutku nájdete vedľa komína. Do zariadenia vložte 2 rovnaké 1.5 V AA batérie. Pri vkladaní batérií dbajte na správnu polaritu. Po vložení batérií nasadte späť kryt batérií.
2. Skontrolujte, či je posuvný vypínač na pravej strane lokomotívy (A) v polohe „OFF“. Pomocou hákov pripojte vagóny k lokomotíve. (B-C-D)



3. Zostavte dráhu (E), aby ste vytvorili súvislú kruhovú dráhu. Pri spájaní koľajníc dbajte na presné lícovanie. Ak chcete výrobok používať na zemi (okoľo vianočného stromčeka), umiestnite vagóny na koľajnice a zapnite výrobok. Ak chcete dráhu pripojiť na umelý vianočný strom, odložte hotovú dráhu na chvíľu bokom, kym budete zostavovať časť držiaka.

4. Zostavte konzolu na upevnenie kmeňa. Umiestnite dve polovice poistného krúžku (G) okolo kmeňa stromu a pripojenite ich k sebe tak, aby do seba zapadli. V miestach pripojenia upevnite krúžky pomocou 2 priložených skrutiek (K).

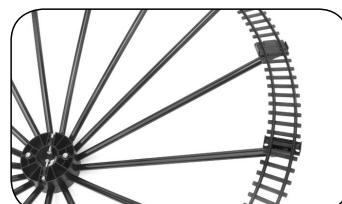


5. Pomocou štyroch dodaných krátkych skrutiek (J - 60 mm) pripojením držiaka ku kmeňu stromu. Súčasne utiahnite protiľahlé skrutky. Skrutky pevne utiahnite, ale nepreťahujte, dbajte na celistvosť plastových prvkov. Skontrolujte, či sa držiak nemôže posunúť z trupu.

6. Teraz pripojte ramená (F) spájajúce držiak a koľajnicu. Nasadte prvky na príslušnú časť krúžku zhora, s ramiennami smerujúcimi nahor a von, pripravené na prijatie predtým zostavenej dráhy. Po pripojení všetkých 16 ramien umiestnite na konci ramien upevňovacie prvky koľajníc (H a I). Pozor! Uistite sa, že na spojenie koľajníc použíte široký (I) upevňovač prvok kolajnice a úzky (H) na stred koľajníc!



7. Umiestnite dráhu na hornú časť ramien a zaklapnite podvaly pod montážne úchytky na hornej strane ramien.



8. Umiestnite vagóny na koľaj, uistite sa, že všetky kolesá sú na koľaji, a potom zapnite lokomotívku. Počas prvých kôl sa preventívne držte blízko vlaku, aby ste sa vyhli možným pádom.

Şină luminoasă pentru bradul de Crăciun, cu muzică și lumini - funcționează cu baterie

Fă-ți bradul de Crăciun unic și special cu acest tren mic care poate fi montat pe un brad. Puteți fixa șinele de tren de orice stâlp, trunchi de copac sau pin artificial cu o structură de sprijin de prindere. Locomotiva se luminează, redă muzică și oferă o experiență magică pentru întreaga familie, deoarece dispare printre decorațiuni trăgând vagoanele și sania lui Moș Crăciun. Asamblarea nu necesită expertiza, se poate monta în cîteva minute, cele 2 elemente creion asigură o funcționare de lungă durată. Poate fi folosit chiar și în jurul bazei bradului fară a instala dispozitivul de fixare.

- Trenulet special de Crăciun
- Cu siluetă de Moș Crăciun
- Decor unic pentru brad
- Set tren strălucitor, de lux
- Efect de lumină și sunet
- Funcționare fără fir, cu baterie

Alimentare: 2 baterii AA 1.5 V (nu sunt incluse)

Lumină: roșu / albstru LED

Sunete: melodii de crăciun

Diametru de instalare (tijă): 3 - 7 cm

Diametrul liniei: Ø80 cm

Număr piese: 3 vagoane + locomotivă

Dimensiunea trenului: 60 x 8 x 5 cm

Indice de protecție: IP20

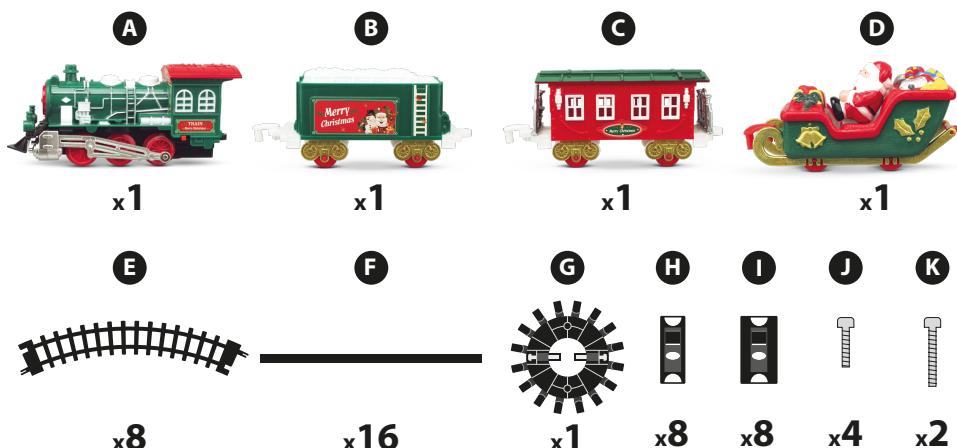
Materila: plastic

PACKAGE CONTENTS

A - locomotivă	G - Suport de prindere
B - Vagon cu cărbuni	H - Fixare șină (îngustă)
C - Autoturism	I - Fixare șină (lată)
D - Sania lui Moș Crăciun	J - Șuruburi scurte
E - Linie ferată	K - Șuruburi lungi
F - Structură suport	

AVERTIZĂRI

1. Producătorul și distribuitorul nu își asumă responsabilitatea pentru daunele rezultate din asamblarea incorectă sau utilizarea necorespunzătoare!
2. După asamblare și fixare, verificați ca niciun obiect (decoruri pentru brad, crengi de pin etc.) să nu împiedice trenul să se deplaseze pe șină!
3. Setul de cale ferată nu este o jucărie! Înțeță departe de copii!
4. Poate fi folosit doar în scop decorativ!
5. Nudezamblați sau modificați produsul!
6. În cazul unei defecțiuni, solicitați ajutorul unui specialist în electronică.
7. Dacă nu îl utilizați o perioadă lungă de timp, scoateți bateriile din produs!



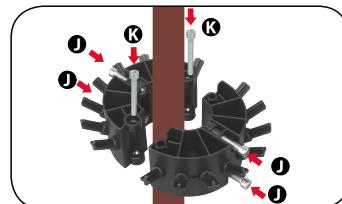
ASAMBLARE

1. Inserarea bateriilor: Folosind o surubelnită, scoateți capacul de pe locomotiva (A). Veți găsi surubul lângă coșul de fum. Introduceți 2 baterii AA identice de 1,5 V în dispozitiv. Când introduceți bateriile, acordați atenție polarității corecte. După introducerea bateriilor, remontați capacul bateriilor.
2. Verificați dacă comutatorul glisant de pe partea dreaptă a locomotivei (A) este în poziția „OPRIT”. Utilizați cărligele pentru a conecta vagoanele la locomotivă. (B-C-D)



3. Asamblați calea ferată (E) pentru a face o cale circulară continuă. Când conectați şinele, acordați atenție potrivirii exacte. Dacă dorîți să utilizați produsul pe pământ (în jurul bradului), atunci așezați vagoanele de pe şină și porniți produsul. Dacă dorîți să atașați şina de pin artificial, lăsați şina deoparte pentru un timp în timp ce asamblați piesa suport.

4. Asamblați suportul pentru fixarea decorațiunii. Așezați cele două jumătăți ale inelului de reținere (G) în jurul trunchiului copacului și montați-le împreună, astfel încât să se înclăteze. La punctele de conectare, fixați inelele folosind cele 2 șuruburi (K) incluse.

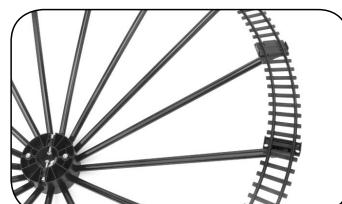


5. Fixați suportul de trunchiul pinului artificial folosind cele patru șuruburi scurte (J - 60 mm) furnizate. Strângeți șuruburile opuse în același timp. Strângeți bine șuruburile, dar nu strângeți prea mult, acordați atenție integrității elementelor din plastic. Verificați dacă suportul nu se poate mișca.

6. Acum atașați suportul și brațele de legătură (F). Montați elementele pe partea corespunzătoare a inelului de sus, cu brațele îndreptate în sus și în afară, gata să primească şina asamblată anterior. Odată ce toate cele 16 brațe sunt atașate, așezați elementele de fixare pentru şine (H și I) la capetele brațelor. Atenție! Asigurați-vă că utilizați un dispozitiv de fixare a şinelor late (I) pentru a conecta şinele și unul îngust (H) pentru mijlocul şinelor!



7. Așezați şina deasupra brațelor și fixați traversele sub urechile de montare din partea superioară a brațelor.



8. Așezați vagoanele pe şină, asigurați-vă că toate roțile sunt deasupra şinei, apoi porniți locomotiva. În primele ture, stați aproape de tren ca măsură de precauție pentru a evita eventualele accidente.

bewello

Product Nr. BW2042